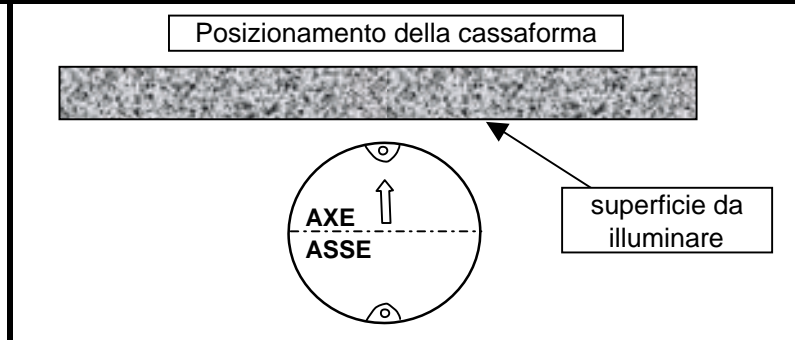
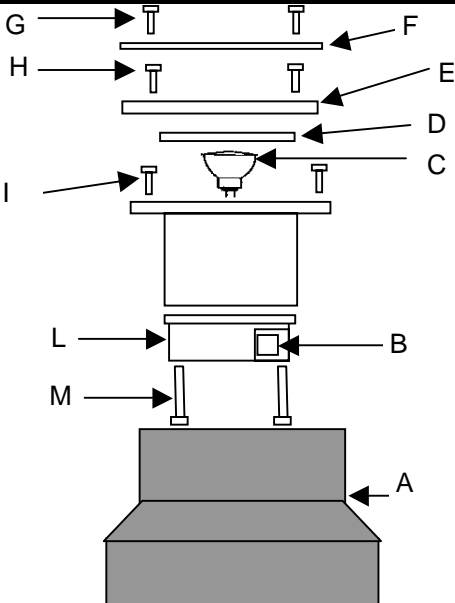
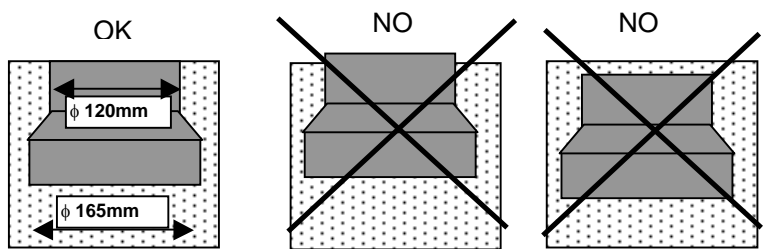


MINIPLANO



135mm



MINIPLANO

Con lampada alogena 12V / 20W GU5,3



S.5448 - S.5449 - S.5748 - S.5749

Con accent LED 3x1W 230-240V



S5430-S5432-S5730-S5732-S5430W-S5730W-S5432-S5732-S5438-S5438W

Con soft LED 2W 230-240V



S5434-S5434W-S5436-S5734-S5734W-S5736

Con lampada fluorescente T2 6W GX53



S.5445 - S.5745



per versioni alogene usare solo lampade a bassa pressione



0,1 m



Mantenere almeno 0,1m tra l'apparecchio e la superficie illuminata

CARATTERISTICHE TECNICHE

CLASSE III (per versioni con GU5,3)

CLASSE I (per versione GX53 e LED)

IP 67

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Installare la cassaforma (A) nel pavimento o terreno lasciandovi sporgere 25-30cm di cavo

In questa fase lasciare sul fondo 15 cm di ghiaia di drenaggio

Aprire l'apparecchio rimuovendo gli anelli (E e F), dove necessario, e il vetro (D) svitando le viti (G e H)

Effettuare il cablaggio utilizzando un connettore IP68 (consigliamo art. **S.5502**) o similare alloggiandolo poi nello spazio tra cassaforma e apparecchio.

Inserire l'apparecchio nella cassaforma preinstallata (A) e fissarlo con le viti in dotazione (I)

Inserire la lampada fornita (C) e rimontare il vetro (D) e gli anelli se necessario (E e F) con le viti (G e H)

NOTE:

Per l'installazione utilizzare le apposite cassaforme

Non superare la potenza indicata nei dati di targa

Utilizzare esclusivamente trasformatori di sicurezza

Togliere tensione prima di effettuare manutenzioni

Usare cavi di alimentazione di tipo <HAR>

In caso di rottura del vetro, sostituirlo prima di riutilizzare l'apparecchio

Entrare nel pressacavo con cavo in doppia guaina e separare i singoli conduttori solo nella scatola di cablaggio



Apparecchio approvato per servizio gravoso

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato secondo le norme di settore.

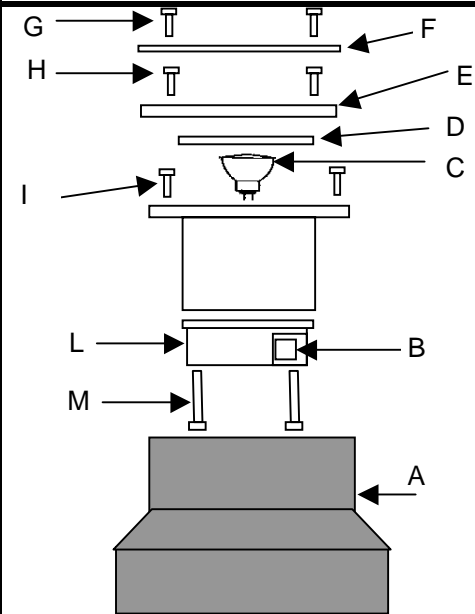
Il rispetto di queste norme è molto importante per l'efficienza dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone, pertanto esse vanno conservate.

SIMES

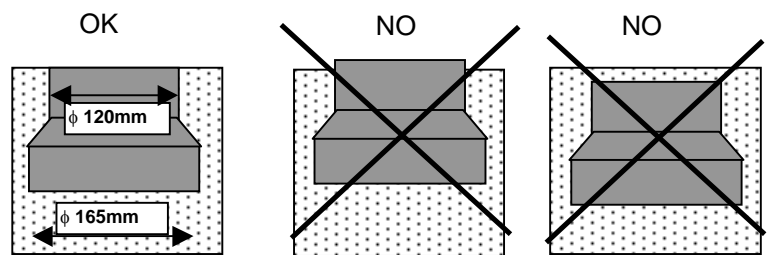
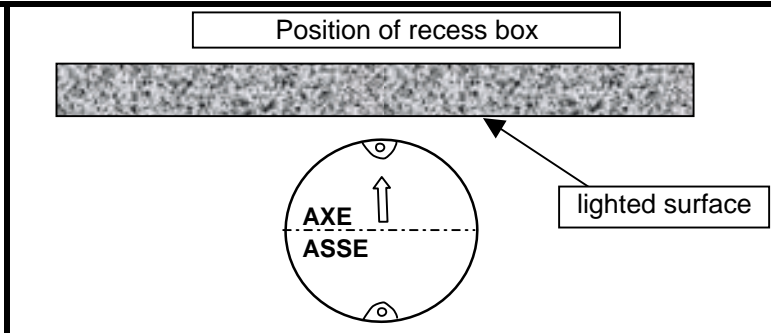
luce per l'architettura

ISTRMINIPLANO REV.4 05/12

MINIPLANO



135mm



MINIPLANO

With low voltage lamp 12V/10W GU4

With accent LED 3x1W 230-240V

With soft LED 2W 230-240V

With T2 fluorescent lamp 6W GX53



S.5448 - S.5449 - S.5748 - S.5749



S5430-S5432-S5730-S5732-S5430W-S5730W-S5432-S5732-S5438-S5438W



S5434-S5434W-S5436-S5734-S5734W-S5736



S.5445 - S.5745



for halogen versions use only low pressure lamps



0,1 m



minimum distance 0,1m between fitting and lighted surface

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

CLASS I (for GX53 and LED versions)

CLASS III (for GU5,3 versions)

PROTECTION LEVEL : IP 67

ASSEMBLING INSTRUCTIONS:

Fix the recess box (A) in the concrete or in the ground, with 25-30cm of supply cable for maintenance

Leave 15 cm gravel low the recess box

Open the fitting removing, if necessary, the rings (E and F) and the glass (D) unscrew the screws (G and H)

Wiring the cable from fitting and supply cable in IP68 connector (art. S.5502) or similar and insert it in the space between recess box

Fix the fitting to pre-installed recess box (A) with the supplied screws (I)

Insert the correct supplied lamp (C), re-install the glass (D) and the rings (E and F), if necessary, with screws (G and H)

REMARKS:

Use the appropriate recess box for recess

Do not exceed the maximum allowed wattage

Use only safety transformer

Us <HAR> supply cable

Disconnect the fitting before the maintenance

In case of glass damage, replace it before using the fitting



Fitting approved for shock up to 6,5 Joule

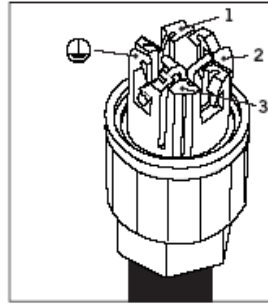
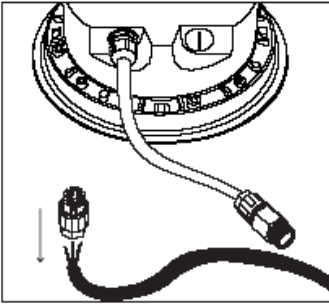
Installation should be carried out by a suitably qualified person in accordance with good electrical practice and the appropriate national wiring regulations.

Is very important to follow these instructions to, enable the fitting to be installed correctly. Please retain for information.

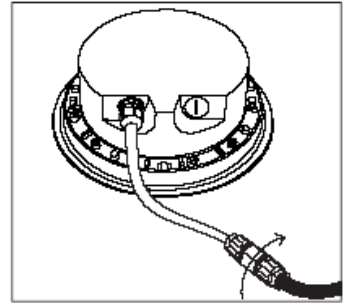
SIMES
luce per l'architettura

ISTRMINIPLANO REV.4 05/12

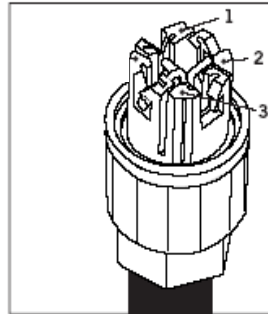
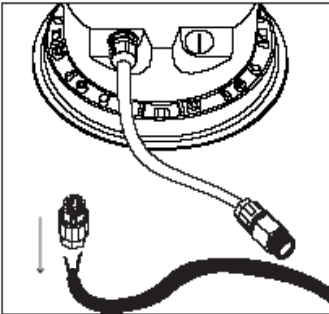
CLASS I (GX53 - LED)



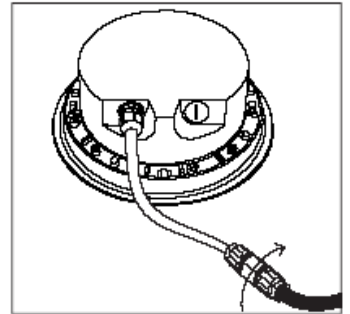
- 1 - Linea / Life / Leitung
Ligne / Linea / Fas / Fase
Фаза / Vaihe / Linha
- 3 - Neutro / Neutral / Null
Neutre / Neutro / Nolla / Nul
Ноль / Nolla / Neutro
- ⊕ - Terra / Heart / Erde
Terre / Tierra / Jord / Aarde
Земля / Suojamaa / Terra



CLASSE III (GU5,3)



- 1 - Linea / Life / Leitung
Ligne / Linea / Fas / Fase
Фаза / Vaihe / Linha
- 3 - Neutro / Neutral / Null
Neutre / Neutro / Nolla / Nul
Ноль / Nolla / Neutro



- I Utilizzare un connettore IP68 per collegare l'apparecchio all'impianto generale.
- GB Use an IP68 connector for connecting the fitting to the main line.
- D Man soll ein IP68 benutzen, um die Leuchte mit dem allgemeinen Angabe zu verbinden.
- F Utiliser un IP68 connecteur pour joindre l'appareil avec l'installation générale.
- E Usar un conector IP68 para conectar la luminaria a la linea principal.
- SE Använd en IP68 anslutningsbox för att ansluta armaturen..
- NL Om de armatuur aan te sluiten op de voedingskabel dient men gebruik te maken van een IP68 connector.
- RU Используйте коннектор IP68 для соединения светильника к основной питающей линии.
- FI Käytä ulkopuolista IP68 jakorasiaa verkkoliitintään.
- P Utilizar um conector IP68 para ligar a luminária a linha de alimentação.



- I Apparecchi calpestabili.
- GB Walk over fittings.
- D Begehbare Leuchten.
- F Appareils piétonniers.
- E No pisable por vehiculos.
- SE Bewandelbare toestellen.
- NL Gångtålig armatur.
- RU Нагрузка до двухсот килограммов.
- FI Sopii jalakulkuväylälle.
- P Pavimento walk-over.



- I Temperatura superficiale del vetro inferiore ai 75°C.
- GB Glass surface temperature lower than 75°C.
- D Oberflächentemperatur unter 75°C.
- F Température du verre inférieure à 75°C.
- E Temperatura en la superficie del cristal inferior a 75°C.
- SE Yttemperaturen på glaset är lägre än 75°C.
- NL Oppervlaktetemperatuur van minder dan 75°C.
- RU Температура поверхности стекла ниже 75°C.
- FI Lasin pintalämpötila on alle 75°C.
- P Temperatura superficial inferior a 75°C.